



LA VIDA NUEVA



FORT CHAFFEE, ARK.

7 DE NOV. DE 1980

NUMERO 131

NOTICIAS DE LOS CUBANOS

COMENTARIOS

Desde horas muy tempranas, vemos cada día todos los amantes al deporte practicar su gusto deporte.

Unos se practican en la pelota, otros, en el ping-pong, baloncesto, etc. Y el gusto afán de poder introducir la herradura en el gancho, estos y otros tipos de actividades más, se suman al plan recreacional que se lleva a cabo en todo lo ancho de las áreas del campamento.

Son muchas las actividades recreativas y deportivas llevadas por los cubanos en Fort Chaffee.

Por: Alberto Abreu Ruiz



ROCK DURO POR EL GRUPO "PIPING HOT" EN LA NOCHE DEL MARTES

En términos superlativos merece destacarse la magnífica actuación del grupo de "rock and roll", "Piping Hot", al presentarse para el público cubano en la noche del martes 4 de noviembre en el teatro de Drama y Danza Folklórica que se radica en el edificio 1687.

El "Piping Hot", que interpreta su rock "progresivamente", deleitó en gran manera a los allí presentes logrando superar, con su impar calidad, la barrera idiomática e identificarse por completo con el sentimiento musical del cubano, transmitiendo en su semiviolento mensaje

continúa en la sig. pág.

PELOTA

El lunes tres de noviembre, se efectuó, en horas de la tarde, un gran encuentro beisbolero en el terreno de la calle 18 entre los equipos Azules y Rojos, quienes lucharon denodadamente por la victoria hasta el último out.

El encuentro resultó una sorpresa para la mayoría, que esperaba un fácil triunfo de los Rojos (equipo regular de Fort Chaffee), quienes se vieron obligados a morder el polvo de la derrota ante el alegre equipo Azules y los veloces lanzamientos de su estelar pitcher Pedro Triana, quien ponchó a diez bateadores Rojos y permitió una sola carrera limpia para acreditarse una merecida victoria.

Los mejores bateadores por los vencedores fueron Pedro Triana, el que bateó jonrón, doble y sencillo en cuatro turnos, y René Espinosa, que se adjudicó un doblete y dos imparables en las tres ocasiones en que concurrió al plato. En tanto que por los perdedores Moliné lograba tres sencillos en cuatro comparecencias a la caja de bateo.

Felicitemos a los dos equipos por el buen béisbol que ofrecieron, y muy especialmente al director del mejorado equipo Azules, Arcadio Barreno.

	FINALES	C	H	E
ROJOS		6	7	2
AZULES		8	10	1

Ganó: Pedro Triana
Perdió: P. Valer

Reportó: Luis Sánchez

PELOTA

El martes 4 de noviembre, dando inicio a la 1 p.m. se efectuó un juego de pelota en el terreno de la calle 19, entre los equipos Azules y Amarillos, en el que correspondió el triunfo a los Azules con score de 17 por 10.

La fuerza en el bate del equipo color cielo, se dejó sentir sobre los tiradores Amarillos, a quienes apabullaron sin compasión.

En este carrusel de estacas, sobresalieron por parte de los Azules Francisco Alemán, quien logró tres incogibles en tres turnos; Gustavo Recio, con cuatro, incluyendo un doble y un triple en cinco turnos; y Pedro Triana, que conectó de cinco, cuatro, y además se anotó juego, salvado en su breve actuación como pitcher.

Por los Amarillos se destacaron al bate Luis Molina, quien logró tres imparables en cuatro turnos; y Juan Palacios con dos sencillos en cuatro ocasiones al bate.

	FINALES	C	H	E
AZULES		17	21	3
AMARILLOS		10	8	2

Ganó: Morales
Perdió: Díaz

Reportó: Luis Sánchez

Continuación.-

ROCK DURO POR EL GRUPO "PIPING HOT" EN LA NOCHE DEL MARTES

de sonidos todo el hermoso e inquieto sentir de la música norteamericana.

Con tan sólo cuatro integrantes: batería, guitarra prima, guitarra acompañante, y una pianola o organeta eléctrica que alternaban con un saxofón, el pequeño grupo sonaba como una gran orquesta de cien músicos. Interpretaron "Brick House", "We're An American Band", a petición del público, y muchas otras mas.

Reportó: Roberto Santiago

Pat Willins, Ph. D.

READING SPECIALIST - COUNSELOR
EDUCATIONAL EVALUATIONS

Director Jefe
Centro de Relocalización Para Refugiados Cubanos
Fort Chaffee
Arkansas

Muy señor mío:

Como resultado directo del programa del McNeil - Lehrer en nuestra estación educativa, estoy comenzando un plan de intercambio de cartas para los cubanos en su campamento que quedan sin patrocinador.

Las cartas pueden ser escritas en español o en inglés.

Buscaré una persona que sepa contestar en cualquier idioma. Sería bien que los que escriban digan su edad, su sexo y si son casados o solteros. Claro que también sería buena otra información personal que podría interesarle a la persona que les escribe.

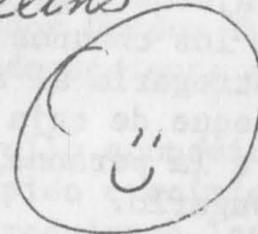
Espero así, aunque esta medida sea sólo temporal, ayudar a aliviar parte de la soledad y aislamiento que sienten.

La dirección: Pen-Pals - Nuevo México, U.S.A. Friendship
P.O. Box 2012
Albuquerque, New Mexico 87103

Me encargo yo de arreglar lo demás!

Cordially,

Pat Willins
Pat Willins



AUSTRALIA

Australia ha ofrecido aceptar entre 200 y 300 cubanos como inmigrantes permanentes a su país.

De acuerdo con las leyes de Australia, la Vice-Consul, la Señora Sheekey, tendrá que personalmente hacer la selección después de conversar con los candidatos. Sin embargo, ella está de acuerdo que, para simplificar y apresurar la selección, se debe mandar, a Nueva York una breve entrevista de cada candidato que se interesa en reestablecerse en Australia.

La Oficina de Relocalización en un Tercer País de ICEM, localizada en el edificio de CWS, ha comenzado las pre-entrevistas para Australia. Se ruega a todos los interesados que presenten en la Oficina de Relocalización en un Tercer País de ICEM durante sus horas de oficina:

Lunes hasta viernes: 9:30 am -- 1:00 pm.
 1:30 pm -- 4:00 pm.

Sábados y domingos: 9:30 am -- 1:00 pm.

M. Pia Torretti

LA VIDA NORTEAMERICANA

LAS GESTIONES BANCARIAS

Las cuentas corrientes y las de ahorro tienen una cosa en común: El banco mantiene el dinero para Ud. y le garantiza que está seguro. El banco le guarda su dinero pero no tiene derecho a decirle como usted debe gastarlo.

Usted puede hacer sus depósitos en ambas cuentas, corriente y de ahorros, tantas veces que desee. Hay varias formas para la extracción de dinero. La más usual es la de extender los cheques que se deseen. Usted puede extraer dinero de su cuenta de ahorros cuando lo desee. Algunas veces algunos tipos de cuentas de ahorros establecen que no se pueden hacer extracciones más de una vez por mes.

Las cuentas corrientes regularmente cuestan dinero, pero su cuenta de ahorros le paga dinero. En la mayoría de los casos Ud. debe pagar un pequeño derecho todos los meses por extender cheques contra su cuenta corriente. Mientras tanto, la cuenta de ahorros gana interés para usted. Interés es el dinero que el banco paga por permitirle a ellos invertir su dinero. Muchas cuentas de ahorros pagan un interés que varía desde un 5 hasta un 6%.

Algunas cuentas de ahorros pagan un interés mayor pero tienen mayores restricciones sobre cuándo y cuánto dinero puede usted extraer de su cuenta de ahorros, y también acerca de la cantidad de dinero que debe tener depositado, para optar por las tarifas de más altos intereses.

Cuentas Corrientes

Muchas personas tienen cuentas corrientes. Cuando usted deposita dinero en una cuenta corriente, usualmente no recibe interés. A cambio, Ud. puede usar ese dinero para pagar cuentas o comprar cosas. Usted puede hacerlo extendiendo un cheque personal por la cantidad de dinero que quiera gastar. Ud. puede utilizar este cheque como si fuera dinero en efectivo. El banco entonces extraerá ese dinero de su cuenta corriente. Ud. no deberá nunca extender un cheque, a menos que tenga dinero en su cuenta corriente. Usted puede ser arrestado y enviado a la cárcel si extiende un cheque y no tiene suficiente dinero en su cuenta corriente para pagarlo.

En un banco usted puede obtener otras clases de cheques, tales como cheques de caja, cheques de viajeros y giros bancarios. Los cheques de cajas y los cheques de viajeros son diferentes de los cheques personales porque se debe pagar por ellos antes de usarlos. Primero usted debe entregarle al cajero del banco cierta cantidad de dinero y entonces el cajero le entregará un cheque de caja o un cheque de viajero por la misma cantidad de dinero. Este sistema le garantiza a la persona que recibe el cheque que el banco tiene depositado de antemano el dinero para pagarlo.

Préstamos

El banco también le presta dinero a las personas y a los negocios. Ud. puede obtener un préstamo para comprar una casa, un automóvil o para entrar en un negocio. El banco le cargará un interés cuando usted pide dinero, sobre la cantidad que usted debe, hasta que pague el total prestado.

Las cuentas corrientes tienen muchos usos. Ellas permiten pagar por cosas usando el correo sin riesgo de enviar dinero en efectivo. Le permiten muchas compras durante el día sin necesidad de llevar encima grandes sumas de dinero. Los cheques cancelados (los cheques devueltos a Ud. después de ser cobrados) son sus recibos de control de cuánto dinero ha gastado y con quién. Los cheques cancelados también constituyen una prueba de pago. Su cheque cancelado y su control de cheques le dicen en qué ha gastado su dinero y cómo planificar su presupuesto.

AVISO IMPORTANTE

4 Se pide a todos los sordos y los mudos que vengán a la Agencia Católica que se radica en el edificio 1726B, lo más pronto posible para hablar con la Señorita Donna Larrison.

MAS NOTAS SOBRE EL SISTEMA POLITICO DE ESTADOS UNIDOS,
SUS PARTIDOS Y SUS DIRIGENTES

En términos de estructura e ideología, el sistema político estadounidense es único, y sus raíces deben buscarse en una historia social que no se parece a ninguna otra.

Este sistema vivió nuevamente horas decisivas, el martes, cuando el Demócrata Jimmy Carter y el Republicano Ronald Reagan se disputaron el favor de los 160 millones de sus compatriotas mayores de 18 años con derecho a voto.

En Europa y América Latina, el desarrollo del capitalismo moderno en el marco previo del feudalismo llevó a cuatro tipos de partidos y de ideologías:

Partidos "tradicionales" que resistieron el desarrollo del capitalismo y se opusieron a la democratización de la sociedad.

Partidos "modernos" apoyados por la burguesía industrial, los sectores agrarios avanzados, las clases medias.

Partidos "populistas" que expresaban los intereses de los pequeños productores y artesanos que temían tanto al gran capital como al proletariado industrial. A los primeros, por su capacidad para dominar una economía, a los segundos, por su oposición a la propiedad privada de los medios de producción.

Partidos socialistas y comunistas.

Pero en Estados Unidos no hubo feudalismo. Excepto en el sur, la mayoría de los norteamericanos, hasta bien avanzado el Siglo XIX, eran pequeños productores agropecuarios e industriales.

Solamente en el sur del país existía una poderosa clase terrateniente que se oponía a la democratización del país, y una buena parte de su poder fue destruido en la Guerra Civil.

Históricamente, pues, en Estados Unidos, y con la excepción del sur, no hubo un gran partido conservador, tradicionalista, aliado con una iglesia.

Tal situación contrasta, por ejemplo, con la de países jóvenes capitalistas como Australia o la Argentina, países en los que una poderosa burguesía se apropió inmensas extensiones de tierra y en los que la mayoría de los ocupados en tareas rurales fueron arrendatarios o empleados.

Por ese motivo, Estados Unidos no desarrolló un poderoso partido conservador. Es más, paradójicamente, el poder de los terratenientes del sur fue destruido por Lincoln y el Partido Republicano, que representaban a los industrialistas y productores independientes del norte.

Por otra parte, el desarrollo del capitalismo industrial en Estados Unidos fue lo suficientemente vigoroso para que la proletarización del productor independiente se compensara por un más alto nivel de vida.

El campesino norteamericano pudo ganar, gracias al rápido desarrollo económico, más dinero en la industria que en su granja individual. La combinación de un rápido crecimiento del nivel de vida con una alta movilidad social y una inmigración masiva redujeron las tensiones que en Europa y América Latina llevaron, frecuentemente, a la emergencia del populismo.

El populismo estadounidense de origen básicamente agrario, fue un fenómeno pasajero que sólo duró entre 1890 y 1910.

El vigoroso desarrollo económico, que produjo una rápida movilidad social, y la inmigración masiva que sustituía constantemente al proletariado en ascenso, destruyeron a su vez la posibilidad de que Estados Unidos desarrollara un partido socialista o comunista, sustituyendo en gran medida al conflicto de clases con un conflicto étnico, en el que el sector menos favorecido fueron los irlandeses, los italianos, los negros, y los hispanos.

Finalmente, el capitalismo norteamericano no enfrentó grandes barreras físicas o sociales a su desarrollo, lo que hizo que el estado no tuviera que jugar el mismo papel que en sociedades semif feudales poco desarrolladas en las que la debilidad de la burguesía industrial hizo necesaria la intervención del estado en la economía, como en Alemania, el Japón, e Italia.

La ausencia de un fuerte conflicto de clases y de un papel importante del estado en el desarrollo económico, hizo del sistema político norteamericano el más liberal, y original, del mundo.



Inflación

"El gobierno causó la inflación y el gobierno puede hacer que desaparezca... La inflación es producto de que el gobierno gasta más de lo que recauda. Terminará cuando el gobierno deje de hacerlo así... La única vía por la que pondremos un freno a la inflación será haciendo un audaz compromiso de lograr un real crecimiento económico, restringir el aumento de los gastos federales y mantener el flujo de dinero aparejado con la capacidad económica de incrementar la producción de bienes y servicios".

Los Impuestos

"La clave para restablecer la fuerza de la economía está en recortar los impuestos... Reduciendo las tasas de impuestos federales en cuanto desaniman la iniciativa individual -particularmente las tasas de impuestos sobre la renta- podemos restablecer los incentivos, atraer un mayor crecimiento económico y al mismo tiempo ayudarnos a tener un buen gobierno. Proposiciones como la ley Kemp-Roth conducirían esta clase de reducción realista de los impuestos".

Energía

"En mi opinión, no tenemos otra opción que continuar operando y construyendo plantas de energía nuclear si queremos tener la energía y el empleo que necesitamos los norteamericanos. Creo que la energía nuclear es nuestra mayor esperanza de solución para nuestros problemas energéticos de las próximas dos o tres décadas... De ahí que deba haber más gastos por parte de la industria energética en la investigación y desarrollo de sustitutos para nuestros combustibles fosiles".

Defensa

"El balance estratégico con la Unión Soviética... Es críticamente importante que no lleguemos nunca a ocupar el segundo lugar en comparación con la Unión Soviética... Es importante que fortalezcamos todos los aspectos de nuestra capacidad estratégica -ello significa nuestras fuerzas navales, nuestros bombarderos tripulados y los ICBM terrestres".

La Unión Soviética

"La Unión Soviética tiene un propósito y nada más que un propósito. Se ha dedicado a creer que va a dominar el mundo. Desechemos a esos cínicos, pacifistas y apaciguadores que afirman que el ejército y la armada de este país no son más que una extensión de un malévol complejo militar-industrial cuyas operaciones son responsabilidad nuestra, pero que no está localizado en Arlington, Va., sino en Moscú".

"LA VIDA NUEVA"

EDITOR JEFE: J.T. MULLINS-EDITORA: K. HARDY-JEFE DE REPORTEROS: C. LIZARRAGA
REDACCION: D. JOSEBERGER-REPORTERA: K. PATE-FOTOS: C. BLADE-TRADUCTORA: S. MERKEL

EQUIPO CUBANO TECNICO-ADMINISTRATIVO

REPORTEROS: L. CABRERA - R. SANTIAGO - ALEXIS ZAYAS - J. CASTILLO - L. SANCHEZ
REDACCION: A. ABREU RUIZ - ORESTE FUENTE - SARA GONZALEZ -
ILUSTRACIONES: M. LABOURDET
FOTOS: A. NORIEGA -
AUXILIARES: ORLANDO CHANG

LAS OPINIONES EXPRESADAS AQUI POR NUESTROS COLABORADORES, SON DE SU ABSOLUTA RESPONSABILIDAD
Y DE NINGUNA MANERA REFLEJAN EL CRITERIO OFICIAL DE ESTA PUBLICACION.

PRIMERA RUEDA DE PRENSA PARA EL PRESIDENTE-ELECTO

En su primera conferencia de prensa después de su elección como el próximo Presidente estadounidense, Ronald Reagan esbozó sus planes para el período de transición y contestó preguntas de reporteros sobre asuntos nacionales e internacionales.

Se nombraron miembros del personal de la transición y Reagan hizo hincapié en que actuarán con rapidez para realizar sus ideas. Enfatizó, sin embargo, que Jimmy Carter seguirá siendo Presidente hasta el 20 de enero. En cuanto a cuestiones como la de los rehenes en Irán, Reagan dijo, "Ayudaremos si nos piden hacerlo, pero no queremos meternos donde no nos invitan. Reconocemos que la administración de Carter es la que sigue gobernando".

Al contestar una pregunta sobre las relaciones de este país con los países de la América Latina, Reagan dijo que en general su administración "realizará todos los esfuerzos para que los pueblos de las Américas estén unidos en su determinación de ser libres".

Las respuestas a preguntas sobre otros asuntos como las negociaciones hacia un Tratado SALT III también contenían frases generalizadas pero Reagan se apuró a decir que los detalles no pueden especificarse hasta que llegue oficialmente a ser Presidente.

Pero aclaró, no obstante, que piensa consultar con países extranjeros y que está resuelto a presentar al mundo una América unificada.

Durante la primera semana de diciembre, Reagan deberá anunciar los miembros de su gabinete. Especificó que busca entre los negros y otros grupos minoritarios candidatos calificados.

En cuanto a George Bush, Reagan dijo que va a hacer pleno uso de su vicepresidencia cuyo papel será definido por Reagan durante el período de transición.

Reportó: Kendal Pate

DESVIAN AVION VENEZOLANO A CUBA

Un avión de la línea venezolana Avensa, con 62 personas a bordo, fue asaltado ayer poco después de partir del aeropuerto local en un vuelo doméstico y desviado hacia La Habana, haciendo una breve escala de reabastecimiento en la vecina isla de Curazao.

La nave, un DC-9 azul y blanca con capacidad para 85 pasajeros que pertenece a la empresa privada Avensa, fue dominada por aeropiratas desconocidos que obligaron al piloto a dirigirse a Cuba.

Tras una escala en Curazao, la isla mayor de las Antillas Holandesas, donde se reabasteció de combustible, el avión partió a Cuba con sus 57 pasajeros y cinco tripulantes, entre ellos venezolanos y algunos extranjeros cuyas nacionalidades no han sido aclaradas.

Un vocero del aeropuerto de Curazao comentó que el piloto de Avensa no había volado nunca a Cuba y que al hacer escala allí, pidió mapas de rutas, pero que el asaltante no permitió que se acercara nadie a la nave.

De acuerdo con el portavoz, la voz del asaltante era "muy calmada" y el piloto también parecía "tranquilo". Un funcionario de tráfico dijo: "teniendo en cuenta las circunstancias, creo que se comportó muy bien".

El asaltante no permitió inicialmente que el piloto apagara los motores, pero cuando se le informó que de otra manera era imposible reabastecer a la nave de combustible, permitió que así se hiciera y que se acercara un técnico para realizar la operación.

No autorizó, en cambio, que el técnico usara orejeras, probablemente por temor a que el hombre recibiera algún tipo de instrucciones por radio.

La nave fue rodeada por la policía de las Antillas Holandesas e infantes de marina de Holanda durante la escala, y las autoridades ordenaron la evacuación de todos los civiles al conocerse las amenazas de volar la nave por parte del asaltante.

7

continúa en la sig. pág.

DESVIAN AVION VENEZOLANO A CUBA

Tras conocer las noticias del asalto, el gobierno venezolano inició contactos con las autoridades cubanas con el propósito de lograr la rápida devolución del aparato y las personas que iban a bordo.

El asalto, el primero que ocurrió desde 1973, cuando otra nave de la misma empresa fue desviada a Cuba, se produce en momentos en que las relaciones diplomáticas entre ambas naciones se encuentran en su punto más bajo.

Los vínculos diplomáticos se enfriaron recientemente tras una serie de posiciones opuestas sostenidas por los gobiernos de La Habana y Caracas sobre el asilo político. En las últimas semanas, esas relaciones se empeoraron cuando un tribunal militar recomendó la absolución del exilado cubano anticastrista, Orlando Bosch, y otras tres personas acusadas por la voladura de un avión cubano cerca de la isla de Barbados en 1976.

El Ministro de Relaciones Interiores de Venezuela, Rafael Montes de Oca, declaró a los periodistas que los cuerpos de seguridad están investigando aspectos del hecho de ayer, incluso su posible relación con la decisión de la Corte Militar en el caso Bosch.

SE EFECTUA UNO DE LOS ROBOS MAS GRANDES EN FRANCIA

Los investigadores del robo de valores de 250 cajas fuertes de un banco de París dijeron ayer que sus autores escaparon con casi 12 millones de dólares, uno de los botines más grandes entre los robos perpetrados contra bancos franceses.

La policía dijo que las investigaciones iniciales indicaban que los ladrones tuvieron cómplices dentro del Caisse D' Epargne, un banco de ahorros que sirve al elegante distrito 16 de París.

Si el monto en lingotes de oro, efectivo y otros valores fuera correcto, sería superior al robo de 10 millones de dólares ocurrido en Niza en 1976, durante el cual los ladrones, conducidos por el ex-fotógrafo Albert Spaggiari, abrieron un túnel hasta el cuarto blindado del Banco Societé Generale y vaciaron 339 cajas fuertes.

"El Caisse D' Epargne tiene uno de los sistemas de alarma mas sofisticados de Francia", dijo un investigador. "Incluye detectores sísmicos que registran todo movimiento, detectores infrarojos que accionan con la sola temperatura del cuerpo y cerraduras especiales y complejas en cada puerta".

"No dudamos de que los ladrones contaron con cómplices internos", dijo un investigador. "Los intrusos sabían que una sola llave podía desconectar todas las alarmas interconectadas. Fueron directamente al cajón donde se guarda esa llave, y su ubicación es conocida sólo por una docena de personas".

Los ladrones trabajaron tranquilamente durante el Feriado de tres días de Todos Santos y dejaron una nota pintada con la leyenda "Sin odio, sin violencia, sin armas. Muchas gracias".

REELEGIDOS TODOS LOS LEGISLADORES HISPANOAMERICANOS DE NUEVA YORK

Todos los legisladores hispanoamericanos de Nueva York fueron reelegidos fácilmente, entre ellos Robert García, el único puertorriqueño que integra la Cámara de Representantes en Washington.

García, un Demócrata que representa el 21er. Distrito, que incluye el barrio del Bronx, logró 31.839 votos contra 319 de Lidis R. Cordero, que representaba al partido Republicano.

Ademas fueron reelegidos, también con márgenes de casi 10 a 1, los senadores estatales Demócratas Olga Méndez e Israel Ruiz.

En lo que hace a la Asamblea Estatal, ganaron la reelección los Demócratas Ivan Lafayette, Víctor Robles, Angelo del Toro, José Serrano, Armando Montano y Louis Nine. Todos ellos lograron ventajas abrumadoras y Nine no tuvo rivales.

Sin embargo, fueron derrotados los candidatos a assembleistas Víctor Hernández y Orlando Oliva, ambos Republicanos, y Roberto Pérez, Liberal.